

First18 SE & Seascope18 - Austrian Open
Österreichische Meisterschaft
Regatta der Alpe Adria League

15. – 17. Mai 2026

*Union-Yacht-Club Traunsee
Gmunden*



im Auftrag des Österreichischen Segelverbandes

AUSSCHREIBUNG/NOTICE OF RACE

OeSV EDV Nummer 18670,
OeSV Freigabenummer 26260

<p>1 Regeln</p> <p>1.1 Die Veranstaltung unterliegt den Regeln, die in den „Wettfahrtregeln Segeln“ (WRS) festgelegt sind.</p> <p>1.2 Zusätzlich gelten die Wettfahrtordnung des OeSV, die Segelanweisungen und diese Ausschreibung.</p> <p>1.3 Sollten die Klassenbestimmungen nichts höherwertiges Anderes vorschreiben oder erlauben, so gilt ISO-Norm 12402 5 (oder gleichwertig) als Mindestanforderung für persönliche Auftriebsmittel. Die Verwendung von aufblasbaren Auftriebsmitteln (Automatikwesten) ist nur zulässig, wenn diese in den anzuwendenden Klassenvorschriften ausdrücklich erlaubt wird.</p> <p>1.4 Es gelten die Bestimmungen der Anti-Doping-Regelungen von World Sailing und des Anti-Doping-Bundesgesetzes. Wegen Dopings suspendierte oder gesperrte Sportlerinnen und Sportler sowie Betreuungspersonen sind nicht zur Teilnahme an der Veranstaltung zugelassen.</p>	<p>1 Regeln</p> <p>1.1 The event is governed by the rules as defined in The Racing Rules of Sailing (RRS).</p> <p>1.2 In addition, the prescriptions of the Austrian Sailing Federation, sailing instructions and this notice of race apply.</p> <p>1.3 Unless the class rules require or allow otherwise, ISO standard 12402 5 (or equivalent) applies as the minimum requirement for personal flotation devices. The use of inflatable PFDs is only permitted if this is expressly authorized in the applicable class regulations.</p> <p>1.4 The World Sailing Anti-doping code and the Austrian Anti-Doping Law apply. Athletes and support persons who have been suspended for doping are not allowed to participate in the event.</p>
--	---

<p>1.5 Der Gebrauch von ferngesteuerten Fluggeräten (Drohnen) über dem Regattagebiet durch begleitende oder unterstützende Personen ist - zusätzlich zu den gesetzlichen Bestimmungen - nur dann zulässig, wenn dieser beim Veranstalter angemeldet und von diesem genehmigt wurde.</p> <p>1.6 Anhang T (Schlichtung) wird angewendet.</p> <p>1.7 Besteht ein Konflikt zwischen den Sprachen gilt der deutsche Text.</p>	<p>1.5 The use of remote-controlled aircraft (drones) over the race area by support persons is - in addition to the legal requirements - only permitted if this has been approved by the organiser.</p> <p>1.6 RRS Appendix T, Arbitration, applies.</p> <p>1.7 If there is a conflict between languages the German text will take precedence.</p>
<p>2 Werbung Boote können verpflichtet werden, vom Veranstalter gewählte und bereitgestellte Werbung anzubringen. [DP]</p>	<p>2 Advertising Boats may be required to display advertising chosen and supplied by the organizing authority. [DP]</p>
<p>3 Teilnahmeberechtigung und Meldung</p> <p>3.1 Die Veranstaltung ist international offen für alle Boote der Klasse First18 SE & Seascape18, die den Klassenbestimmungen entsprechen und gegen Haftpflichtschäden versichert sind.</p> <p>3.2 Alle Crewmitglieder müssen Mitglied eines Verbandsvereins, Einzelmitglied des OeSV oder eines anderen von World Sailing anerkannten nationalen Verbandes sein.</p> <p>3.3 Die verantwortlichen Personen müssen im Besitz der OeSV Junior-Regattalizenz oder des vom OeSV ausgestellten Bfa-Binnen oder eines Bodensee-Schifferpatents sein oder ein gleichwertiges Dokument eines ausländischen Verbandes vorlegen können.</p> <p>3.4 Teilnahmeberechtigte Boote melden, indem sie bis zum 02. Mai 2026 das Online-Formular unter https://www.uyct.at/termine-regatten/regattakalender.html ausfüllen und die geforderte Meldegebühr überweisen.</p> <p>3.5 Nachmeldungen werden entgegengenommen, so sie rechtzeitig vor Ende der Registrierung einlangen.</p> <p>3.6 Es gilt eine Mindestnennung von 10 Booten bei Meldeschluss (02. Mai 2026). Wird diese Mindestanzahl nicht erreicht, so kann die Veranstaltung abgesagt werden. Wird die Veranstaltung durchgeführt und kommen ausreichend viele Wettfahrten zustande, so wird der Titel ungeachtet der Teilnehmerzahl vergeben.</p>	<p>3 Eligibility and Entry</p> <p>3.1 The event is open to all boats of the First18 SE & Seascape18 class that comply with the class rules and are insured with a third-party liability insurance.</p> <p>3.2 Each competitor shall be a member of a club affiliated to his national authority of World Sailing.</p> <p>3.3 The person in charge shall provide a valid official licence prescribed or recommended for the racing area and type of drive. This may be either an OeSV Junior-Regattalizenz, Bfa-Binnen or a Bodensee-Schifferpatent. Members of other national authorities shall provide an equivalent licence issued by their national authority.</p> <p>3.4 Eligible boats register by completing the online form at https://www.uyct.at/termine-regatten/regattakalender.html by 02 May 2026 and transferring the required registration fee.</p> <p>3.5 The Organizing Authority may accept late entries until the end of registration.</p> <p>3.6 A minimum entry number of 10 boats is required until 02. Mai 2026. If this minimum number is not reached, the event may be cancelled. If the event takes place and the required number of races are sailed, the title will be awarded regardless of the number of participants.</p>

3.7 Ein Boot ist nur dann teilnahmeberechtigt, wenn es die Registrierung abgeschlossen hat.	3.7 To be considered an entry in the event, a boat shall complete all registration requirements
4 Meldegebühr EUR 180,00 (EUR 230 für 3er-Teams) bei Meldung und Eingang der Zahlung auf dem Regattakonto des UYCT (IBAN: AT18 1506 0001 7118 5960, BIC: OBKLAT2L) bis Meldeschluss (02.05.2026) mit dem Verwendungszweck „First18 & Segelnummer & verantwortliche Person“. EUR 200,00 (EUR 250,00) bis Ende der Registrierung.	4 Entry fee The entry fee of EUR 180,00 (EUR 230 for a crew of 3) shall be paid upon entering to the UYCT bank account (IBAN: AT18 1506 0001 7118 5960, BIC: OBKLAT2L) by the registration deadline (02 May 2026) with the reference 'First18 & sail number & person in charge'. EUR 200,00 (EUR 250,00) until the end of registration.
5 Registrierung Kontrolle von Messbrief, Haftpflichtversicherungsnachweis, OeSV-Mitgliedskarten und Segelführerschein: Freitag, 15.05.2026, 09.00 – 11.00 Uhr im Regattabüro des UYCT	5 Registration Check of measurement certificate, proof of third-party insurance, OeSV membership cards and sailing license Friday, 15.05.2026, 09.00 – 11.00 hrs in the race office
6 Ausrüstungskontrolle Ausrüstungskontrollen können während der gesamten Veranstaltung durchgeführt werden.	6 Equipment inspection Boats may be inspected at any time during the event.
7 Erstes Ankündigungssignal Freitag, 15.05.2026, 12.00 Uhr	7 First Warning Friday, 15.05.2026, 12.00 hrs
8 Letztes Ankündigungssignal Am 17.06.2025 wird, wenn die Serie bereits gültig zustande gekommen ist, kein Ankündigungssignal nach 15.00 Uhr gegeben.	8 Last Warning On the last scheduled day of racing no warning signal will be made after 15.00 hrs as far as the series is valid.
9 Segelanweisungen Die Segelanweisungen werden ab dem 10. Mai 2026 auf der Website verfügbar sein.	9 Sailing Instructions The Sailing Instructions will be available on the website from 10 Mai 2026.
10 Bahnen Die Kurse mit einer Sollzeit von 40 Minuten werden in den Segelanweisungen beschrieben.	10 Courses The courses with a target time of 40 minutes are described in the sailing instructions.
11 Strafsystem RRS 44.1 ist geändert, so dass die Zwei-Drehungen-Strafe durch die Ein-Drehung-Strafe ersetzt ist.	11 Penalty System RRS 44.1 is changed so that the Two-Turns Penalty is replaced by the One-Turn Penalty.
12 Wertung 12.1 Es sind 10 Wettfahrten vorgesehen. Pro Tag werden maximal 4 Wettfahrten gesegelt. 12.2 Werden 5 oder mehr Wettfahrten gewertet, ist die Wertung der Serie eines Bootes gleich der Summe seiner Wertungen in den Wettfahrten ausgenommen seine schlechteste Wertung. Werden weniger als 5 Wettfahrten gewertet, ist die Wertung der Serie eines Bootes gleich der Summe seiner Wertungen in den Wettfahrten.	12 Scoring 12.1 10 races are scheduled. A maximum of 4 races will be sailed per day. 12.2 When 5 or more races have been completed, a boat's series score will be the total of her race scores excluding her worst score. When fewer than 5 races have been completed, a boat's series score will be the total of her race scores.

<p>12.3 Sollten nicht mindestens 4 Wettfahrten gewertet werden können, gilt die Serie nicht als Österreichische Meisterschaft.</p>	<p>12.3 If at least 4 races cannot be completed, the series shall not be considered an Austrian Championship.</p>
<p>13 Betreuerboote Betreuerboote müssen gekennzeichnet werden durch eine pinke Flagge, die bei der Registrierung erhältlich ist. [DP]</p>	<p>13 Support Person Vessels Support person vessels shall be identified by a pink flag available at registration. [DP]</p>
<p>14 Liegeplätze Alle Boote müssen auf den zugewiesenen Liegeplätzen abgestellt werden. [DP]</p>	<p>14 DP] BERTHING Boats shall be kept in their assigned places while in the boat park or harbour.</p>
<p>15 Funkverkehr Außer im Notfall darf ein Boot während der Wettfahrt weder Sprachmitteilungen noch Daten senden noch Sprachmitteilungen oder Daten empfangen, die nicht allen Booten zur Verfügung stehen. [DP]</p>	<p>15 Communication While racing, except in an emergency, a boat shall not make voice or data transmissions and shall not receive voice or data communication that is not available to all boats. [DP]</p>
<p>16 Preise Folgende Preise werden vergeben: 16.1 Die siegreiche Crew erhält Medaillen von Sport Austria - Österreichische Bundes-Sportorganisation und den Titel "Österreichische Meister*innen 2026 in der First18 SE -Klasse". Voraussetzung ist die österreichische Staatsbürgerschaft sämtlicher Crewmitglieder. Bei jeder anderen Kombination der Staatsbürgerschaft der Crewmitglieder erhält sie/er den Titel "Internationale Meister*innen 2026 von Österreich in der First18 SE -Klasse", und den besten als Österreicher*innen gestarteten Teilnehmer*innen wird der Titel "Österreichische/r Meister*innen 2026 in der First18 SE -Klasse" (inkl. der Medaillen) zuerkannt. 16.2 Punktpreise für die ersten 3 Boote 16.3 Traunseewochen Give-aways bei der Registrierung</p>	<p>16 Prizes The following prizes will be awarded: 16.1 The overall winner will receive medals from Sport Austria - Austrian Federal Sports Organization and the title 'Austrian National Champion 2026 in the First18 SE class'. All crew members must be Austrian citizens. In the event of any other combination of citizenship of the crew members, they will receive the title 'International Champion 2026 of Austria in the First18 SE class', and the best competitor who started as an Austrian will be awarded the title 'Austrian Champion 2026 in the First18 SE class' (including the medals). 16.2 Prizes for the best three overall scored boats 16.3 Traunsee-week Give-aways at registration</p>
<p>17 Haftung, Bilder, Daten 17.1 Haftung Jeder/Jede Teilnehmer*in verpflichtet sich durch die Meldung und/oder Teilnahme die Wettfahrtregeln Segeln, die Regeln der guten, sportlichen Seemannschaft, sowie alle sonstigen für diese Veranstaltung gültigen Regeln und das Verbandsrecht der Segelverbände und die Rechtsnormen zu beachten und segelt gemäß Regel 3 WRS und der Annahme dieser Ausschreibung auf eigene Gefahr. Die Veranstalter/Sponsoren, deren Organe und Gehilfen schließen jegliche Haftung für Schäden -</p>	<p>17 Liability, images, data 17.1 Liability By entering each participant agrees to comply with the Racing Rules of Sailing, the rules of good sportsmanship and all other rules applicable to this event as well as regulations of the sailing associations and the legal norms and sails at his/her own risk in accordance with RRS 3 and the terms of this notice of race. The organizers/sponsors, their bodies and assistants exclude any liability for damage -</p>

<p>welcher Art und Ursache auch immer - zu Wasser und zu Land, beispielsweise jene an Besatzung/Crew, am Material und für Vermögensschäden, aus. Dieser Haftungsausschluss gilt für Schadenseintritte vor, während und nach der Veranstaltung, jedoch nicht (a) bei Vorsatz oder krass grober Fahrlässigkeit, (b) für Personenschäden bei grober Fahrlässigkeit, (c) für Personenschäden falls ausnahmsweise § 6 Abs 1 Z 9 KSchG anzuwenden wäre.</p> <p>Im gleichen Ausmaß verzichtet jeder/jede Teilnehmer*in auch auf seine/ihre Schadenersatzansprüche gegenüber allen Personen, die (a) für die Durchführung der Veranstaltung (zB Wettfahrtsleiter*in) oder als Schiedsrichter*in verantwortlich sind und/oder (b) die dem Veranstalter auf dessen Wunsch oder Auftrag behilflich sind.</p> <p>Die Beweislast für das leicht und grob fahrlässige Verschulden für Schäden durch unvorhersehbare und untypische Gefahren trifft den/die Teilnehmer*in.</p> <p>Eine Haftung für abhanden gekommene Gegenstände oder durch Dritte verursachte Schäden, sowie für unvorhersehbare oder nicht typische Schäden wird ebenfalls ausgeschlossen.</p> <p>17.2 Aufnahmen in Bild, Video und Ton Alle teilnehmenden Personen erklären sich mit Meldung und/oder Teilnahme damit einverstanden, dass von ihnen und ihren Booten/Material Aufnahmen in Bild, Video und Ton hergestellt werden und diese zur Berichterstattung über die Veranstaltung und zu ihrer - auch künftigen - Bewerbung, sowie zur Förderung der Zwecke der veranstaltenden Vereine, zeitlich unbegrenzt veröffentlicht werden dürfen.</p> <p>17.3 Daten Alle teilnehmenden Personen erklären sich mit Meldung und/oder Teilnahme damit einverstanden, dass von ihnen bekanntgegebene persönliche Daten im Rahmen der organisatorischen Durchführung der Veranstaltung gespeichert, genutzt, und an übergeordnete Sportorganisationen weitergegeben werden dürfen.</p> <p>17.4 Minderjährige Bei Minderjährigen wird die Zustimmung des gesetzlichen Vertreters vorausgesetzt.</p>	<p>of whatever nature and origin - afloat and ashore, for example to crew, material and for financial losses. This exclusion of liability applies to damage occurring before, during and after the event, but not (a) in the case of intent or blatant gross negligence, (b) for personal injury in the case of gross negligence, (c) for personal injury if § 6 para. 1 no. 9 KSchG would be applicable by way of exception.</p> <p>Equivalent, each participant waives his/her claims for damages against all persons who (a) are responsible for the organization of the event (e.g. race officer) or as a judge and/or (b) who assist the organizer at his/her request or on his/her behalf.</p> <p>The burden of proof for slight and gross negligence for damage caused by unforeseeable and atypical dangers lies with the participant. Liability for lost items or damage caused by third parties, as well as for unforeseeable or non-typical damage, is also excluded.</p> <p>17.2 Recordings in images, video and sound By entering all participants accept that images, videos and sound recordings may be made of them and their boats/material and that these may be published for an unlimited period of time for the purpose of reporting on the event and for its - also future - promotion, as well as to promote the purposes of the organising clubs.</p> <p>17.3 Data By entering, all participants agree that the personal data they provide may be stored, used and passed on to higher-level sports organizations as part of the organizational implementation of the event.</p> <p>17.4 Competitors under 18 years In the case of competitors under 18 years, the</p>
---	---

<p>17.5 Sonstiges Die Organisation der Veranstaltung beginnt schon weit im Voraus. Eine Erstattung des Meldegelds oder der Reisekosten ist nicht vorgesehen. In Ausnahmefällen und nur in dem Ausmaß, als sich der Veranstalter etwas erspart hat, wird Meldegeld ersetzt; nicht hingegen in Fällen von höherer Gewalt. Allfällig notwendige Änderungen der Ausschreibung und sonstigen Regeln (zB Segelanweisungen) bleiben vorbehalten, werden jedoch zeitgerecht bekanntgegeben. Sämtliche Preise, insbesondere Sach- und Erinnerungspreise, verfallen, wenn diese nicht persönlich bei der Siegerehrung abgeholt werden. Für nicht der Sport(verbands)autonomie unterliegende Fragen gilt das Recht der Republik Österreich. Gerichtsstand ist dabei das für Gmunden örtlich und sachlich zuständige Gericht.</p>	<p>consent of the legal representative is required. 17.5 Miscellaneous The organization of the event begins well in advance. There is no reimbursement of entry fees or travelling expenses. In exceptional cases and only to the extent that the organizer has saved expenses, entry fees will be reimbursed; however, not in cases of force majeure. The organizer reserves the right to make any necessary changes to the notice of race and other rules (e.g. sailing instructions), but these will be announced in good time. All prizes, in particular non-cash and souvenir prizes, will be forfeited if they are not collected in person at the award ceremony. The law of the Republic of Austria shall apply to questions not subject to the autonomy of the sport (association). The place of jurisdiction is the court with local and subject-matter jurisdiction for Gmunden.</p>
<p>18 Versicherung Alle verantwortlichen Personen erklären mit Meldung und/oder Teilnahme, dass ihr Boot eine gültige Haftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme von mindestens EUR 1.500.000 pro Schadensfall oder dem Äquivalent davon hat, und dass sie die Versicherungsdaten auf Anforderung des Veranstalters bekanntgeben.</p>	<p>18 Insurance By registering and/or participating, all responsible persons declare that their boat has valid liability insurance with coverage of at least EUR 1,500,000 per claim or the equivalent thereof, and that they will disclose the insurance details at the request of the organizer.</p>
<p>19 Weitere Informationen Weitere Informationen sind erhältlich bei: office@uyct.at</p>	<p>19 Further Information Further information is available from office@uyct.at</p>